

Il signore delle mosche
di william golding

(testo per ragazzi)

SCENA I

Nel buio, il rumore del mare. Luce debole, come di un' alba. Ralph. provenendo dal bosco, si avvicina alla spiaggia. Qualche passo dietro di lui, Piggy lo segue timido.

PIGGY Di grandi non ce n'è neanche uno?

RALPH Credo di no.

PIGGY Quando venivamo giù ho guardato dal finestrino. Venivano fuori fiamme.
(Dopo una pausa) Come ti chiami?

RALPH Ralph

PIGGY Penso che un bel po' di noi siamo sparpagliati in giro. Non hai visto nessun altro, tu? *(Ralph non risponde, di strattci)* A me basta che non mi chiamino come mi chiamavano a scuola...

RALPH *(improvvisamente interessato)* E come ti chiamavano?

PYGGY Mi chiamavano Piggy.

RALPH *(Ridendo)* Piggy! Piggy!

PIGGY Ti prego, Ralph... Ti ho detto che non volevo...

RALPH *(Ridendo)* Piggy! Piggy!

PIGGY Purché tu non lo dica agli altri... Dobbiamo trovare gli altri. Dobbiamo fare qualche cosa

RALPH *(guardando nella piscina)* Che cos'è?

PIGGY Una pietra.

RALPH No, una conchiglia.

PIGGY Giusto. E' una conchiglia. Ne aveva una così un mio amico. Ci soffiava dentro, suonare. *(Aiutandosi l'un l'altro, tirano la conchiglia fuori dalla piscina)*

RALPH Possiamo servircene per chiamare gli altri. Per fare un'adunata. Quando verranno...

PIGGY Prova, Ralph. Chiama gli altri.

Ralph suona la conchiglia. Lentamente arrivano gli altri.

PIGGY Eccoli!

I ragazzi arrivano soli, a coppie, a gnhppetti. Si siedono sui tronchi, sulla sabbia, sulle pietre. Ralph continua a suonare, mentre Piggy gira tra i ragazzi chiedendo a ciascuno il nome. Ralph smette di suonare. Da/fondo arriva il coro, marciando stanco, infila per due, con Jack che li guida. Si fermano vicino agli altri, evidentemente provati.

JACK Dov'è l'uomo con la tromba?

RALPH Non c'è nessun uomo con la tromba. Soltanto io.

JACK Non c'è una nave, dunque? Non c'è un uomo, qui?

RALPH No. Facciamo un'adunata. Venite anche voi.

JACK *(A i ragazzi del coro, che hanno cominciato a rompere le righe)* Fermi tutti!

SIMONE Ma Jack, scusa, non possiamo... *(Sviene. Qualcuno lo sorregge)*

JACK Va bene, allora, sedete. Lasciatelo stare.

MAURIZIO Ma Jack...

JACK Fa sempre finta di svenire. *(A Ralph.~ Non c'è nessun grande?)*

RALPH No.

JACK Allora dobbiamo arrangiarci da soli.

PIGGY E' per questo che abbiamo fatto l'adunata. Ci siamo fatti dire i nomi. Sappiamo quasi tutti i nomi. Quelli sono Sam ed Eric, i gemelli. Lui è Sam... No lui è Eric... Quel ragazzo... Non mi ricordo...

JACK Tu parli troppo. Piantala, grassone.

RALPH Non si chiama grassone, il suo vero nome è Piggy.

Tutti ridono: Piggy' Piggy!. Poi anche i ragazzi del coro dicono i loro nomi.

JACK Dobbiamo decidere cosa fare per farci salvare.

RALPH Mi sembra che dovremmo avere un capo che prenda le decisioni.

TUTTI Un capo, un capo!

JACK Io dovrei essere il capo. Sono maestro del coro. Allora...

RUGGERO Facciamo le elezioni.

1 Si!
2 Eleggiamo il capo!
3 Ai voti!
4 Quello della conchiglia!
5 Ralph! Ralph!
6 Facciamo capo quello che suona la tromba.

RALPH *(Imponendo il silenzio con la conchiglia in mano)* Va bene. Chi vuole Jack come capo? *(I ragazzi dei coro, obbedienti, alzano la mano)* Chi vuole me? *(Tutti gli altri - Piggy per ultimo alzano la mano. Ralph conta)* Allora il capo sono io. *(A Jack)* Il coro è per te.

1 Potrebbero fare i soldati.
2 O i cacciatori!

RALPH Il coro è affidato a Jack. Faranno i cacciatori. Ascoltate tutti. Datemi un po' di tempo per pensare. Se questa non è un'isola, potremmo essere salvati subito. Domattina faremo un sopralluogo sulla cima per sapere se siamo su un'isola oppure no. Adesso dobbiamo prepararci per la notte, in attesa di costruirci dei rifugi. Per stanotte dormiremo tutti insieme, qui sulla spiaggia.

SCENA II

Tutti si preparano per la notte. Un telo viene steso, come una tenda, tra una parete verticale e la sabbia. Tutti si preparano a dormire, come un gregge, vicini. Ma la notte non è tranquilla: il gruppo si agita, ondeggia, qualcuno ha gli incubi. Alla fine, dopo un breve buio, la luce del giorno. Ralph, Jack e Simone si alzano e vanno verso il bosco - la cima dell'isola - dove, indicandosi i diversi panorami, si abbandonano a corse e capriole. A un certo punto, sembra che abbiano visto qualcosa, un animale. Scena concitata, Jack tira fuori il coltello, ma si capisce che l'animale è scappato. Gli altri, intanto, si alzano e si sparpagliano per la spiaggia. Chi va alla piscina, chi prende il sole, chi gioca con la sabbia, chi mangia frutti. Tornano quelli della spedizione.

SCENA III

RALPH Dunque. Siamo su un'isola. Su un'isola disabitata, dove non ci siamo che noi
JACK Bisogna andare a caccia di maiali. Ci sono dei maiali, sull'isola. Ne abbiamo quasi preso uno.

SIMONE Gridava...

RALPH E scappato via...

JACK Prima che potessi colpirlo... Stavo scegliendo il punto giusto... Ma un'altra volta... *(Estrae il coltello e lo pianta su un tronco, con rabbia)*

RALPH Di grandi non ce n'è neanche uno. Dovremo cavarcela da soli. *(Mormorio dell'assemblea)* E un'altra cosa. Non possiamo parlare tutti insieme. Si deve alzare la mano, come a scuola. Poi gli darò la conchiglia. E chi ha la conchiglia può parlare, e nessuno lo deve interrompere.

PIGGY *(Alza la mano e subito prende la conchiglia dalle mani di Ralph)* Chi lo sa che siamo qui? Chi lo sa? Nessuno sa dove siamo. Penseranno che l'aereo sia caduto in mare. Può darsi che si starà su quest'isola per molto tempo.

RALPH-I *(Dopo un momento di imbarazzo)* Ma questa è un'isola magnifica. E' piena di fiori, rocce...

JACK C'è da mangiare, da bere...

SIMONE E' come in un libro.

1 Questa è la nostra isola. E' un'isola magnifica. Ci divertiremo. finché non verranno a prenderci.

JACK Ci sono dei maiali. C'è da mangiare, c'è un ruscello. Si può fare il bagno... c'è tutto. Nessuno ha trovato altro?

Un movimento nel gruppo. C'è un ragazzo che viene spinto in avanti dagli altri. Fa resistenza, si vergogna a parlare. Gli altri ridono. Infine gli mettono la conchiglia tra le mani.

RALPH Su, parla.

il ragazzo, timidamente, parla sottovoce con un vicino, a cui dà la conchiglia.

ENRICO Vuole sapere cosa intendete fare con la cosa che striscia. *(Tutti ridono)*

RALPH Raccontaci della cosa che striscia.

ENRICO *(come sopra)* Una cosa che striscia. Una bestiaccia. Tanto grande. L'ha vista.

RALPH Dove?

ENRICO Nel bosco.

RALPH Non ci può essere una bestiaccia, una cosa che striscia, su un'isola di queste

dimensioni. Ci sono solo in paesi grandi come l'Africa o l'India.

ENRICO Dice che la bestiaccia è venuta nel buio.

1 Allora non l'ha potuta vedere! *(Tutti ridono)*

ENRICO Dice ancora che ha visto la bestiaccia. Andava e veniva e voleva mangiarlo.

2 Deve aver fatto un brutto sogno. A furia di incespicare tra tutti quei rampicanti.

ENRICO Dice clic tornerà stanotte.

3 Ma non c'è nessuna bestiaccia!

JACK *(Afferrando la conchiglia)* Naturalmente non c'è nessuna cosa che striscia. Ma se ci fosse un ammazzeremo. Andremo a caccia di maiali e cercheremo anche il serpente.

4 Ma non c'è nessun serpente!

JACK Ne saremo sicuri quando andremo a caccia.

RALPH Ma se io vi dico c non c'è nessuna bestia! Adesso veniamo al punto più importante. Ci ho pensato. Vogliamo divertirvi. E vogliamo che ci salvino. E naturalmente ci salveranno.

5 Mio padre è nella marina. Dice che non c'è più nessuna isola sconosciuta. Dice che la regina ha una grande stanza piena di carte con sopra tutte le isole del mondo. Dunque la regina ha una carta con quest'isola.

RALPH E presto o tardi una nave approcherà qui. Potrebbe essere anche la nave di suo padre. Dunque presto o tardi ci salveranno. *(Tutti applaudenti)* Possiamo aiutarci a trovarci. Se una nave viene vicino all'isola, può darsi che non si accorgano di noi. Dobbiamo fare del fumo. Dobbiamo fare un fuoco.

TUTTI Un fuoco! Facciamo un fuoco!

JACK Andiamo! Seguitemi!

Tutti si danno da fare: alcuni portano rami tronchi altri fanno un cerchio di pietre. Dopo un po' c'è una bella catasta. Piggy osserva perplessa, un po' lontano.

RALPH *(Guardando Jack)* Vuoi... accenderlo tu?

JACK *(Imbarazzato)* Si strofinano due pezzi di legno...

RUGGERO Si fa un arco e si fa ruotare la freccia...

RALPH Qualcuno ha dei fiammiferi? Piggy! Hai dei fiammiferi?

PIGGY *(Avvicinandosi)* Accidenti, com'è grande!

RALPH *(Guardando Piggy come se lo vedesse per la prima volta)* I suoi occhiali! Vanno bene per accendere il fuoco! *(Alcuni si avvicinano a Piggy e gli strappano gli occhiali prima che possa scappare)*

PIGGY No... Lasciatemi! Fa' attenzione! Ridammeli! Non ci vedo più!

Finalmente - lentamente - viene acceso il fuoco. mentre tutti osservano col fiato sospeso. Solo Piggy sembra indifferente. Tutti urlano di gioia. Ralph rimette gli occhiali in mano a Piggy. come a un cieco.

PIGGY Solo ombre, nient'altro. Non vedo quasi nemmeno la mia mano... *(Gli altri ballano attorno al fuoco, finché non resta solo cenere)*

1 Così non va.

2 Clic cosa vuoi dire?

1 Non c'era niente fumo. Solo fiamme.

3 Il fuoco che abbiamo fatto non serviva a niente.

PIGGY Giusto

4 Bella fatica hai fatto tu. Te ne sei stato a sedere.

5 Ci siamo serviti dei suoi occhiali. E' così che ci ha aiutato.

6 Mettete su dei rami verdi. E' il modo migliore di far fumo.

RALPH Dobbiamo avere degli incaricati che badino al fuoco. Un giorno o l'altro ci può essere una nave, laggiù.

JACK Sono d'accordo con Ralph. Siamo inglesi, e gli inglesi sono i più bravi in tutto. Ralph, dividerò il coro in due... Cioè... dividerò i miei cacciatori in due gruppi, e noi avremo la responsabilità di tenere il fuoco acceso. Adesso lasceremo che il fuoco si spenga. Chi vedrebbe il fumo di notte? E possiamo riaccendere il fuoco quando vogliamo. E toccherà a noi anche il servizio di guardia. Se vediamo una nave, metteremo su dei rami verdi. Così ci sarà più fumo.

1 Ho guardato bene il mare. Non c'è traccia di nessuna nave. Forse non ci salveranno mai. *(Mormorio dell'assemblea)*

RALPH Vi **ho** già detto che un giorno ci salveranno. Non abbiamo che da aspettare: e questo è tutto. (*Mormorio dell'assemblea*)

PIGGY (*Spazientit*) Ma sentite un po'! La prima cosa che avremmo dovuto fare, erano) dei rifugi per la notte. Fa freddo, la notte. Ma è bastato che qualcuno parlasse di fuoco, ed eccovi tutti a gridare e far chiasso. Come un mucchio di bambini! Come potete pretendere che ci salvino, se non fate quello che bisogna fare? Avete detto che Ralph era il capo, ma mica gli date il tempo di pensare... (*Buio*)

SCENA IV

I ragazzi sono divisi in due gruppi. Quello di Jack è sulla montagna. e quello di Ralph vicino alla spiaggia. Ralph e Simone lavorano a tirare su Lilla capanna di rami e di fogliee, senza molto successo. Gli altri del suo gruppo sono distesi al sole, oppure giocano con l'acqua. Nel gruppo di Jack si preparano lance, appuntando dei bastoni, e ci si dipinge la faccia. Queste azioni continuano durante il dialogo seguente.

SIMONE (*Dall'interno della capanna.*) Alza un po'. (*La capanna crolla*) Mi dispiace.

RALPH Non finiremo mai.

JACK Abbiamo bisogno di carne.

RALPH Sì, ma ancora non ne abbiamo avuta. E abbiamo bisogno di rifugi.

JACK Abbiamo bisogno di carne.

RALPH Ma non hai ammazzato niente.

JACK Ma ci riuscirò! La prossima volta! Se solo avessi un uncino, su questa lancia!

RALPH Te ne sei accorto, no?

JACK Di che cosa?

RALPH Che hanno paura. Fanno dei sogni. Sei mai stato sveglio, se... di notte? Parlano, gridano. Come se...

SIMONE Come se l'isola non fosse magnifica. Come se la bestiaccia, la cosa che striscia, ci fosse davvero.

JACK Eppure... nella foresta... Voglio dire quando si va a caccia, quando si è soli...

RALPH Va' avanti.

JACK Non c'è niente di vero, naturalmente. Solo un'impressione. Ma sembra che invece di andare noi, a caccia, ci sia... qualcuno che dà la caccia a noi.

RALPH Ma. Io non lo so...

JACK E' l'impressione che si ha nella foresta. Naturalmente non c'è niente di vero. Soltanto... soltanto... lo so quello clic provano. Capisci?

RALPH La cosa migliore che possiamo fare, è di farci salvare.

JACK Farci salvare? Sì, naturalmente. Tuttavia mi piacerebbe prima acchiappare un maiale(*si dedica alla sua lancia*)

RALPH Non Facciamo abbastanza fumo.

JACK Ecco!

RALPH Cosa? Dove? Una nave?

JACK E' naturale! E' là che stanno! Quando il sole è troppo caldo... Vanno in alto, all'ombra, come le mucche da noi...

RALPH Credevo che avessi visto una nave! Non sai parlar d'altro che di maiali.

JACK Ma abbiamo bisogno di carne. Se soltanto potessi prendere un maiale...

RALPH Purché i tuoi cacciatori si ricordino del fuoco....

JACK Va' al diavolo col tuo fuoco!

Silenzio. Jack fa cenno ai suoi, che hanno finito di dipingersi, di alza per andare a caccia. Tutti lo seguono ed escono con lui. Ralph, con Simone e Piggy è sempre sulla spiaggia. Guarda lontano, e pensa. All'improvviso uno si alza, indicando il mare.

1 Una nave! Una nave! (Tutti quelli rimasti in scena si voltano verso il punto indicato)

2 Non vedo nessuna nave... Dov'è?

3 Vedranno il nostro fumo...

PIGGY Lo so che non ci vedo molto, ma ce l'abbiamo, noi il fumo?

Tutti guardano delusi fuoco, che è spento del tutto.

RALPH Torna indietro! Torna indietro! Quegli stronzi hanno lasciato spegnere il fuoco!

4 Eccoli là.

Tornano Jack e gli altri cacciatori, cantano. la testa di un maiale infilzata su un palo.

1 Abbiamo ammazzato un maiale...

2 Li abbiamo colti di sorpresa, li abbiamo accerchiati...

3 Siamo andati avanti strisciando...

4 Il maiale gridava...

RÀLPH Avete lasciato spegnere il fuoco.

JACK Possiamo accenderlo di nuovo. Che peccato che non eri con noi, Ralph. E' stato magnifico. I gemelli si sono buttati per terra...

SAM Abbiamo colpito il maiale...

ERIC Sono caduto a testa in giù...

JACK Io gli ho tagliato la gola.

5 Quanto sangue è venuto fuori! Avresti dovuto vedere!

6 Andremo a caccia tutti i giorni.

RALPH Avete lasciato spegnere il fuoco.

JACK *(Indicando i gemelli)* Ci volevano anche loro. Altrimenti saremmo stati troppo pochi per accerchiarli.

7 Il fuoco è spento solo da un'ora o due. Possiamo accendono di nuovo...

JACK Avresti dovuto vedere il sangue!

RALPH *(Urlando)* C'era una nave! C'era una nave! Laggiù! Avevi detto che avreste tenuto acceso e l'avete lasciato spegnere!

1 Avrebbero potuto vederci. Potevamo andare a casa.

PIGGY Al diavolo te e il tuo sangue. Jack! Al diavolo te e la tua caccia! Potevamo andare a casa!

JACK *(Aggredendo Piggy con un pugno)* Ci volevi tu, eh, grassone! *Piggy cade e perde gli occhiali*

PIGGY I miei occhiali...

SIMONE *(Raccoglie gli occhiali e li dà a Piggy)* S'è rotta una lente...

PIGGY Adesso ho un occhio solo...

RALPH E' stata una vigliaccata.

JACK E va bene, va bene! Mi dispiace. Per il fuoco, voglio dire. Ecco. Io... chiedo scusa.

RALPH E' stata una vigliaccata. Va bene. Accendete il fuoco. *(Mentre i cacciatori preparano la legna. prende gli occhiali a Piggy)* Te li riporterò.

PIGGY Vengo anch'io.

Quando il fuoco è acceso, vengono portati pezzi di carne, che qualcuno finge di tagliare in un angolo fuori vista del pubblico. Tutti mangiano, arrostando la carne su bastoni tenuti al fuoco.

PIGGY Non ce n'è per me?

JACK Tu a caccia non ci sei stato.

PIGGY Nemmeno Ralph. Nemmeno Simone, e gli altri. Non posso mangiare solo frutta io!

Simone dà il suo pezzo di carne a Piggy. Jack ne butta un nuovo pezzo a Simone.

JACK Mangia ,e va' al diavolo! Ve l'ho portata, la carne! Io mi Sono dipinto la faccia... Io ho strisciato avanti... Adesso mangiate, tutti quanti! E io.. *(Si risiede)*

1 Dove l'avete trovato il maiale?

2 Erano là... vicino al mare.

3 Ci siamo distesi in cerchio. Siamo andati avanti a quattro zampe. Le lance cadevano perché non avevano uncini. Il maiale scappò via facendo un rumore terribile...

4 Tornò indietro e corse in mezzo al cerchio, sanguinava...

5 Abbiamo stretto il cerchio...

JACK Io gli ho tagliato la gola...

Uno. in mezzo al cerchio, finge di essere il maiale, mentre gli altri fingono di colpirlo. ballando e cantando prendetelo, colpitelo, scannate/o... Raph osserva senza partecipare. Buio.

SCENA V

Ralph. solo, suona la conchiglia. Piano piano tutti si avvicinano.

RALPH Abbiamo bisogno di un'assemblea. Per rimettere le cose a posto. Io so di che cosa abbiamo bisogno. E prima di tutti parlo io. Ci sono una sacco di cose che non vanno. Cose che avevamo deciso di fare, e che poi non si fanno. Come riempire di acqua dolce le noci di cocco, per evitare di andare sempre al fiume per bere. Oppure migliorare il rifugio per la notte. O avere dei gabinetti, invece di farla qui e là. E poi c'è il fuoco. Ma vi ho chiamato per un altro motivo. C'è qualcosa che non va. Avevamo cominciato bene, eravamo felici... E poi la gente ha cominciato avere paura. Parliamone apertamente. Si tratta di decidere sulla paura.

1 Bisogna che parliamo di questa paura, e che decidiamo che è fatta di nulla. Ho paura anch'io, qualche volta, ma è solo una sciocchezza. La paura non vi può far male in nessun modo, come i sogni. Non c'è nessuna bestia, su quest'isola.

2 Sono o non Sono un cacciatore, io? E allora? Quest'isola l'ho girata tutta, da solo. Se ci fosse una Bestia, l'avrei vista.

PIGGY Non vorrete mica dire sul serio che dovremo continuare sempre ad avere paura di nulla? La vita è scientifica, altro che storie. Fra qualche anno, si andrà avanti e indietro da Marte come niente. Io lo so, che non c'è nessuna bestia, ma so che non c'è neanche nessuna paura. *(Pausa)* A meno che...

3 Cosa vuoi dire?

PIGGY A meno clic non abbiamo paura di qualcuno di noi.

4 Stanotte ho fatto un sogno, un sogno terribile, c'erano delle cose che mi volevano prendere... Ero fuori dal rifugio, da solo, e quelle cose mi volevano prendere... Poi mi sono svegliato, e sono uscito fuori dal rifugio. E quelle cose non c'erano più. Ma ho visto qualcosa che si muoveva tra gli alberi. Era grande e orribile.

RALPH E' stato un incubo. E tu camminavi mentre dormivi.

4 prima dormivo, e sognavo; ma dopo ero sveglio, e ho visto quella cosa.

RALPH C'era qualcuno, fuori dal rifugio, stanotte? C'era qualcuno? *(Simone alza la mano)* Tu? Che diavolo andavi a fare al buio?

SIMONE Volevo., andare in un posto... un posto che so io.

RALPH Che posto?
SIMONE Be', un posto che so io. Un posto nella giungla.

JACK Gli scappava. *(Tutti ridono)*

RALPH Non farlo più, capito? Non di notte. Si fanno già troppi sciocchi discorsi sulla bestia...

SIMONE Forse... Forse c'è una bestia.

RALPH Tu, Simone? Tu ci credi?

SIMONE Non so... Ma...

1 A sedere!

2 Sta' zitto!

3 Prendetegli la conchiglia!

4 Rammollito!

5 Ascoltatelo! Ha la conchiglia!

SIMONE Voglio dire che... forse siamo soltanto noi...

6 Balle!

SIMONE Qual è la cosa più sporca che ci sia?

Momento di imbarazzo. I ragazzi si guardano. Uno dice qualcosa all'orecchio del vicino poi il mormorio si trasforma in una risata. Simone, in piedi, non ride. Alla fine torna il silenzio.

7 Forse vuoi dire che è una specie di fantasma.

PIGGY Io non credo a nessun fantasma, mai!

8 Forse la bestia è proprio questo... un fantasma.

RALPH Cosa volete clic vi dica? Li metteremo ai voti, i fantasmi. Vi dico chiaro e tondo che io ai fantasmi non ci credo. Almeno così mi pare. Ma non mi piace pensarci. Benissimo, dunque. Dobbiamo decidere se i fantasmi ci sono o non ci sono. Chi crede che ci possano essere dei fantasmi? *(Nessuno si muove, ma lentamente molte mani si alzano)* Ho capito.

PIGGY Io non ho votato per nessun fantasma! Ricordatevelo tutti quanti! Ma che cosa siamo? Degli esseri umani o degli animali? O dei selvaggi? Che cosa penseranno, i grandi? Non bastava andare in giro dipinti..., a caccia di maiali..., e lasciar spegnere il fuoco. Ci voleva anche questa!

JACK Stai zitto, tu, grassone! Noi siamo forti! Noi siamo cacciatori! Se c'è una bestia, le daremo la caccia! La circonderemo e giù botte! (*Urla selvaggiamente. L'assemblea io segue. Buio*)

Scena VI

Tutti dormono sotto la tenda. Solo i gemelli sono di guardia al fuoco ma dormono anche loro. Eric si sveglia. Sbadiglia. Va a guardare il fuoco. Ci soffia su.

ERIC Sam, porta un po'...

SAM (*Portando legna*) Di legna secca. (*Il fuoco riprende*)

ERIC C'è mancato poco.

SAM Come si sarebbe arrabbiato!

ERIC Com'era arrabbiato, l'altra volta!

SAM Meno male che se l'è presa con Jack, invece che con noi.

ERIC (*Guardando fisso verso il fondo della scena*) Sam.

SAM Eh?

ERIC Sam.

SAM Eh?

ERIC Sam! Sam!

Sam si volta, e guarda anche lui. I gemelli restano a guardare, immobili; terrorizzati. Poi fuggono verso il rifugio.

SAM Ehi! Svegliatevi!

1 Cosa c'è?

ERIC Abbiamo visto...

SAM La bestia...

ERIC Proprio lei...

SAM Abbiamo visto la bestia..., coi nostri occhi..., no, non dormivamo.,.

ERIC Era pelosa... Si muoveva...

SAM Era terribile. Stava come seduta...

ERIC Che occhi aveva...

SAM Che denti...

ERIC Che artigli...

SAM Siamo corsi via più in fretta che potevamo...

ERIC La bestia ci seguiva...

SAM Mi ha quasi toccato...

JACK *(Prendendo una lancia)* Questa sarà una caccia davvero! Chi vuoi venire?

RALPH Non dire sciocchezze. Quelle lance sono di legno.

JACK Hai paura, eh?

RALPH Certo che ho paura. Chi non l'avrebbe?

1 *(A i gemelli)* Non ci state prendendo in giro, eh?

2 Non potremmo cercare di non muoverci di qui? Forse la bestia non verrà da questa parte.

3 Muoviamoci. Non perdiamo tempo. Non possiamo restare confinati qui, sulla spiaggia, per tutto il tempo. Cosa mangeremmo?

4 *(Prendendo una lancia)* Bene, andiamo. E' meglio che prendiamo le lance.

I cacciatori si avvicinano cautamente verso l'uscita, salendo la montagna. Arrivati in cima, si fanno sempre più circospetti e paurosi. Qualcuno si avvicina alla porta, come se fosse l'entrata di una grotta o un passaggio tra le rocce. Momento di sospensione. Poi improvvisamente, tutti tornano giù di corsa, urlando terrorizzati e scomposti. Buio.

Scena VII

PIGGY Sei sicuro?

RALPH Te l'avrò detto ormai una dozzina di volte. L'abbiamo vista.

PIGGY Credi che qui siamo al sicuro?

RALPH Come diavolo lo posso sapere?

PIGGY Che cosa faremo?

RALPH Non lo so. Non credo che potremmo mai farcela, con una bestia di quelle dimensioni. Ci nasconderemmo. Si nasconderebbe anche Jack.

Jack soffia nella conchiglia. Tutti si avvicinano.

JACK Ho convocato l'assemblea per un mucchio di cose. Prima di tutto, ormai lo sapete. Abbiamo visto la bestia. Siamo andati su piano piano. Eravamo a pochi centimetri di distanza. La bestia ci ha guardati. Non so che cosa faccia. Non sappiamo neanche cosa sia...

1 E' una bestia che viene fuori dal mare...

2 Dal buio...

3 Dagli alberi

JACK Silenzio! Ascoltate. Di qualunque specie sia, la bestia se ne sta lassù...

4 Forse aspetta...

5 Va a caccia...

JACK Silenzio! E poi devo dirvi che io non voglio più star qui con voi. Ralph non è un vero capo. Non è un cacciatore, e non vi avrebbe mai procurato della carne. Non fa che dare ordini, e pretende che la gente obbedisca. Io non ci sto più. Me ne vado per conto mio. Chi vuole venire con me quando vado a caccia, venga pure.

RALPH Jack....

JACK No! (Si *allontana*)

RALPH Tornerà. Quando farà buio, tornerà. (*Simone prende la conchiglia.*) Simone, cosa c'è questa volta?

SIMONE Credo che si possa fare qualche cosa. Noi forse... dovremmo salire sulla montagna.

1 A che cosa serve salire lassù, dove c'è quella bestia?

SIMONE *Che cosa si può fare d'altro? (Luce sulla montagna)*

Luce sulla montagna, penombra sulla spiaggia. Sopra ci sono Jack e gli altri, che nel frattempo si sono allontanati dalla spiaggia.

JACK Andiamo a caccia. Quanto alla bestia, la dimenticheremo.

1 Giusto!

2 Bene!

3 Dimentichiamola!

4 Qui non faremo tanti brutti sogni...

Vanno a caccia. Tornano con la testa del maiale.

JACK Porteremo la carne con noi, sulla spiaggia. Li inviteremo alla festa. Loro hanno il fuoco, e durante la festa potremo rubarglielo. Inoltre quelli rimasti devono capire da che parte stare, chi è che procura loro da mangiare.

2 Porteremo la carne, ma ne lasceremo una parte qui, per... *(Prende la testa)*
Piantate in terra un bastone. *(Infila la testa sul bastone. A voce alta)* Questa testa è per la bestia. Un dono.

(Si avviano alla spiaggia. Nel frattempo, Simone si allontana)

RALPH Dobbiamo tenere acceso il fuoco. La cosa più importante, su quest'isola, è sempre il fumo. E fare di nuovo la lista di quelli che devono badare al fuoco.

PIGGY Se ti riesce di trovarli...

1 Dov'è Maurizio? E Guglielmo, e Ruggero...

2 Credo che se ne siano andati. Credo che anche loro non vogliono più star con noi.

3 Li ho visti andare via di nascosto mentre eravamo distratti. Sono andati da quella parte, la stessa dove è andato lui.

4 Non hanno fatto che combinare guai, no?

5 Possiamo fare a meno di loro. Saremo più contenti, ora, no?

6 Staremo benissimo per conto nostro. Sono quelli che non hanno buon senso, che combinano i guai, su quest'isola.

7 Dov'è Simone?

8 Non lo so.

- 9 Non credi che sia andato sulla montagna?
- 10 Può darsi. E' un po' pazzo.
- PIGGY *(Portando della frutta, insieme ai gemelli)* Penso che dovremmo fare una specie di festa...

Scena VIII

Buio quasi totale. I ragazzi delle due tribù sono immobili, tutti vicini, alla spiaggia. Solo Simone è sulla montagna, davanti alla testa di maiale illuminata. La voce della Bestia è una voce collettiva, terribile, fatta da tutti gli altri nel buio.

LA BESTIA (TUTTI) Tu sei uno sciocco. Nient'altro che uno sciocco, un ignorante. Non ti pare? E allora faresti meglio a correre via e a giocare con gli altri. Non vuoi mica che pensino che sei un po' matto, no? Ti è simpatico Ralph, no? E anche Piggy, anche Jack, no? *(Pausa)* Che cosa stai a fare qui tutto solo? Non ti faccio paura? Non c'è nessuno che ti possa aiutare. Solo io. E io sono la Bestia.

SIMONE Una testa di maiale su un palo.

LA BESTIA (TUTTI) Che idea, pensare che la Bestia fosse qualcosa che si potesse cacciare e uccidere! *(Risata)* Lo sapevi, no?... che io sono una parte di te. Che io sono la ragione per cui non c'è niente da fare? Per cui le cose vanno come vanno? *(Risata)* Su, torna dagli altri, e dimenticheremo tutto quanto. Tu sai benissimo che non mi incontrerai altro che li, tra loro.., dunque non cercare di fuggire! *(Pausa)* Questo scherzo è durato abbastanza, davvero. Mio povero bambino, credi di saperne più di me? Ti metto in guardia. Sto per perdere la pazienza. Non c'è posto per te. Capito? Su quest'isola ci divertiremo. Capito? Dunque non provarci nemmeno, mio povero bambino, altrimenti... Ti faremo fuori, capisci? Jack e Ruggero e Maurizio e Robe4o e Guglielmo e Piggy e Ralph. Ti faremo fuori. Capisci?

Simone sviene. Buio.

Scena IX

Luce alla spiaggia. Sta per svolgersi la festa. Viene portata e arrostita la carne. Ci sono tutti, anche se Ralph e Piggy stanno un po' in disparte.

JACK *(Indicando Ralph e Piggy)* Dategli un po' di carne. *(Qualcuno esegue. Ralph e Piggy mangiano)* Tutti hanno avuto quello che volevano? *(Piggy va a prendere un altro pezzo di carne)* Tutti hanno avuto quello che volevano?

(Pausa) Vi ho dato da mangiare, e i miei cacciatori vi proteggeranno dalla bestia. Chi vuoi venire con la mia tribù?

RALPH Io sono il capo. Mi avete scelto. E dovevamo mantenere il fuoco acceso. Ma adesso vi mettete a correre dietro all'altro...

JACK Anche tu! Guarda l'osso che hai in mano!

RALPH Voi siete i cacciatori. Procurare la carne era affar vostro.

JACK Chi vuoi venire con la mia tribù, e divertirsi?

1 Io vengo!

2 Anch'io!

RALPH Suonerò la conchiglia, e convocherò l'assemblea

3 Non la sentiremo.

PIGGY (A Ralph) Andiamocene. Sta per succedere un guaio, e la carne l'abbiamo avuta.

JACK Facciamo la nostra danza! Avanti! La danza!

I cacciatori si alzano, con le lance. Cominciano a girare attorno al fuoco. Ruggero mima il maiale.

I CACCIATORI Prendetelo! Ammazzatelo! Scannatelo!

Ruggero smette di fare la parte del maiale, e si mette in cerchio con gli altri. La danza continua, con Ralph e Piggy che osservano ma non partecipano.

I CACCIATORI Prendetelo! Ammazzatelo! Scannatelo!

1 *(Indicando la foresta)* La bestia! La bestia!

E' Simone che torna, barcollando. Non viene riconosciuto. Entra nel cerchio, che si era aperto per lasciarlo entrare. La danza ricomincia.

I CACCIATORI Prendetelo! Ammazzatelo! Scannatelo!

Le lance si accaniscono su Simone, che è in ginocchio in mezzo al cerchio. colpito, cerca di trascinarsi fuori, ma è troppo tardi. I cacciatori si gettano su di lui, abbandonando le lance e colpendo con mani e piedi. Simone è al suolo, esanime. Tutti si allontanano, la maggior parte verso la montagna. Restano Ralph, Piggy e i gemelli, a guardare il corpo di Simone. Buio. (Se non c'è buio assoluto, Simone può uscire non visto, il finale della scena potrebbe essere il seguente: Raiph, Piggy e I gemelli lo portano fuori, e tornano malinconicamente

alla spiaggia).

Scena X

RALPH Simone... (Piggy non risponde) Piggy.

PIGGY Eh?

RALPH Piggy, sei rimasto solo tu?

PIGGY Ci sono i gemelli. Sono a far legna.

RALPH Cosa dobbiamo fare?

PIGGY Potresti...

RALPH Convocare un'assemblea?

PYGGY Tu sei sempre il capo.

RALPH Piggy.

PIGGY Eh?

RALPH Era Simone. *(Piggy non risponde)* E' stato un assassinio.

PIGGY Piantala! A che cosa serve parlare così? Era buio. C'era quella maledetta danza. Avevamo paura!

RALPH Io non avevo paura. Io avevo..., non so che cosa avevo.

PIGGY Avevamo paura. Poteva succedere qualunque cosa. Non è stato... quello che hai detto tu.

RALPH Non capisci, Piggy? Quello che abbiamo fatto... potrebbe accadere ancora. Tu eri fuori dal cerchio. Non hai visto quello che abbiamo... che hanno fatto?

PIGGY Non tanto bene. Ho una lente sola. Dovresti saperlo, Ralph. E' stata una disgrazia, ecco che cos'è stata. Una disgrazia. Venire così, al buio... che diritto aveva di venir fuori dal buio, strisciando a quel modo? Era un po' matto. Se l'è cercata lui... E' stata una disgrazia.

RALPH Tu non hai visto che cosa gli hanno fatto...

PIGGY Senti, Ralph. Non dobbiamo pensarci più. Non serve a niente pensarci ancora, capisci?

RALPH Io ho paura. Ho paura di noi. Voglio tornare a casa!

PIGGY E' stata una disgrazia. E questo è tutto. *(Vedendo arrivare i gemelli con la legna)* Staremo per nostro conto, noi.

SAM Ciao! Ma guarda chi si vede, Ralph!

ERIC Siamo andati nella foresta...

SAM a far legna per il fuoco...

ERIC ieri sera ci siamo perduti...

RALPH Vi siete perduti dopo la...

SAM Dopo la festa.

ERIC Sì, dopo la festa.

PIGGY Noi ce ne siamo andati presto, perché eravamo stanchi.

SAM Anche noi...

ERIC Molto presto...

SAM Eravamo molto stanchi... -

ERIC E' stata una bella...

SAM Danza. Ce ne siamo andati presto.

(Buio alla spiaggia. Luce sulla montagna)

JACK Domani andremo a caccia di nuovo. Alcuni resteranno qui di guardia, e staranno attenti che gli altri non vengano su di nascosto.

1 Perché dovrebbero cercare di venire, capo?

JACK Verranno. E poi potrebbe cercare di venire la bestia. E' venuta.., travestita. Può venire di nuovo, anche se le abbiamo lasciato la testa del maiale.

2 Ma noi non l'abbiamo... non l'abbiamo...

JACK No! Come potevamo.., ucciderla? Basta, non ci pensiamo più. Andremo a caccia, prenderemo un maiale e faremo una festa.

3 Capo.

JACK Che c'è?

3 Che cosa adopereremo per accendere il fuoco?

JACK Il fuoco lo prenderemo dagli altri. Andrò io con due di voi. Chi vuole venire? (*Maurizio e Ruggero alzano la mano*) Tutti gli altri possono andare a dormire. Andiamo.

Intanto, alla spiaggia, sono andati a dormire nel rifugio. Parlano, prima di addormentarsi.

RALPH Se potessimo fare una radio!

SAM O un aeroplano...

ERIC O una barca...

PIGGY Se non andiamo a casa al più presto, diventeremo matti nella testa...

RALPH Tu scrivi una lettera a tua zia.

PIGGY Non ho né busta né francobollo. E non c'è una cassetta per le lettere. E nemmeno un postino.

Ridono. Intanto, fuori Jack e gli altri due sono arrivati strisciando. A un cenno di Jack, entrano nel rifugio. Breve colluttazione a soggetto, e alla fine i tre scappano con gli occhiali di Piggy. Il rifugio è quasi distrutto. Ralph e gli altri escono doloranti controllando i danni.

RALPH (*Ai gemelli*) Ve la siete cavata, voi due?

SAM Mi pare di sì...

ERIC Ne ho prese...

RALPH Ti hanno fatto molto male, Piggy?

PIGGY Non molto. Erano Jack e i suoi. Perché non ci lasciano in pace?

RALPH (*Trova la conchiglia*) Credevo che volessero la conchiglia. Invece non l'hanno presa.

PIGGY Lo so, non sono venuti per la conchiglia. Hanno preso i miei occhiali. Ralph... come farò adesso?

‘4

RALPH (*Avvicinandosi molto a Piggy*) Mi vedi?

PIGGY Un po'.

RALPH Ci hanno preso il fuoco. Ce l'hanno rubato!

PIGGY Roba degna di loro. Mi hanno accecato. Io voglio i miei occhiali.

RALPH Potremmo andare da loro, lavati e pettinati, come una volta. Dopo tutto non siamo mica dei selvaggi, e questo non è un gioco... Ci serve il fuoco acceso per farci salvare...

SAM Potremmo portare delle lance...

ERIC Potremmo averne bisogno...

PYGGY Potete prendere delle lance, se volete. Io no. A cosa mi servirebbe? Io porterò la conchiglia, e andremo da Jack. Gli dirò il fatto suo. Che cosa diranno i grandi? Il povero Simone è stato assassinato. Lasciatemi portare la conchiglia. Gliela mostrerò. Guarda, gli dirò. Tu sei più forte di me e non hai l'asma. Tu ci vedi, e con tutti e due gli occhi. Ma io non rivoglio indietro i miei occhiali per favore. Non ti chiedo di ridarmeli per fare un bel gesto, ma perché quello che è giusto è giusto. Dammi gli occhiali, gli dirò. Tu devi darmeli!

RALPH Va bene. Possiamo provare. Verremo con te.

SAM Lui sarà tutto dipinto...

ERIC Non gli faremo certo impressione...

SAM Se si arrabbia, ti saluto..

RALPH Bene, noi non ci dipingeremo, perché non siamo dei selvaggi!

ERIC Eppure...

RAPLH Niente facce dipinte! *(Si avviano, con Piggy che si fa guidare da uno dei gemelli)*

SCENA XI

Alla montagna, Jack non c'è. C'è Ruggero di guardia.

RUGGERO Alt! Chi va là?

RALPH Lo vedi bene che siamo noi! Smettila di fare lo stupido.

RUGGERO *(Tira un sasso)* Sta' attento. Va' via! Capito?

RALPH Io convoco l'assemblea. *(Silenzio. Intanto si avvicinano altri selvaggi. Ruggero tira un altro sasso. Ralph non si muove)* Io convoco l'assemblea. Dov'è Jack?

ROBERTO E' a caccia. E ha detto che non dovevamo lasciarvi entrare.

RALPH Siamo venuti per gli occhiali di Piggy, e per il fuoco.

JACK *(Entrando)* Che cosa volete?

PIGGY *(Stringendosi al braccio di Ralph)* Ralph! Non mi lasciare!

JACK Vattene via. Ralph. Tu resta dalla parte tua. Questa è la mia tribù. Lasciami in pace.

RALPH Tu hai rubato gli occhiali di Piggy. E devi ridarghieli.

JACK Devo? E chi lo dice?

RALPH Lo dico io. Potevi avere del fuoco quando volevi. Ve lo avremmo dato, se ce lo aveste chiesto. Ma no, tu sei venuto come un ladro a rubare gli occhiali di Piggy. Voi non state alle regole. Ma non capite, cretini dipinti? Se non facciamo fumo, rischiamo di restare qui finché siamo vecchi, e voi giocate alla caccia...

JACK *(Indicando I gemelli, rivolto ai suoi)* Prendeteli. *(Nessuno si muove, momento di imbarazzo. Jack urla)* Ho detto prendeteli! *(I selvaggi piombano addosso ai gemelli, che protestano manon possono difendersi)* Legateli! *(A Ralph)* Hai visto? Fanno quello che voglio io.

RALPH Sei una bestia, e un porco, e un ladro. Un ladro schifoso. *(Fa per avventarsi contro Jack, due si fronteggiano)*

PIGGY Lasciatemi parlare! La conchiglia ce l'ho io! *(Silenzio. Sorrisi di scherno tra i selvaggi)* Ho questo da dire: vi comportate come un mucchio di bambini. *(Risate. Silenzio di nuovo quando Piggy alza la conchiglia)* Che cosa è meglio: essere una banda di negri dipinti come voi, o essere ragionevoli come Ralph? *(Come sopra)* Che cosa è meglio: avere delle leggi e andare d'accordo, o andare a caccia e uccidere? *(Il clamore aumenta)* Che cosa è meglio: la legge e la salvezza, o la caccia e la barbarie?

Ora gridano tutti: Jack è con i suoi, e tutti insieme caricano Piggy, che scivola - forse anche colpito da un sasso - e precipita, forse anche fuori scena. Silenzio assoluto.

JACK Hai visto? Hai visto? E' quello che capiterà anche a te! Sono io che l'ho voluto! Non c'è più una tribù per te! La conchiglia non c'è più... *(Tira la lancia a Ralph, che scappa. Si rivolge ai gemelli')* A lui penseremo dopo. Voi due dovete entrare nella tribù.

SAM Lasciami andare...

ERIC Anche a me...

JACK Come vi permettete? Così non va... *(Buio')*

SCENA XII

I gemelli sono di guardia alla montagna. Non c'è nessun altro. Ralph si avvicina strisciando.

- RALPH Eh... Psst... Sono io, Ralph...
- SAM Te ne devi andare, Ralph. Vattene via, adesso.
- RALPH Sono venuto a parlare con voi due.
- ERIC Davvero, Ralph, faresti meglio ad andartene.
- RALPH Voi due non siete dipinti. Come potete...
- SAM Te ne devi andare perché c'è pericolo...
- ERIC Ci hanno obbligati. Ci hanno fatto male.
- SAM Non ne abbiamo potuto fare a meno...
- RALPH che cosa ho fatto? Mi era simpatico, e volevo che ci salvassero
- ERIC Ascolta, Ralph, non è questione di buon senso. Non serve più...
- SAM Non è questione di chi sia il capo...
- ERIC Ti odiano, Ralph. Ti faranno fuori...
- SAM Domani ti daranno la caccia...
- RALPH Ma perché? Io non ho fatto niente. Volevo solo tenere il fuoco acceso!
Che cosa mi faranno, quando mi trovano?
- ERIC Adesso devi andare via, Ralph...
- SAM Per il tuo bene. Sta' lontano, più lontano che puoi...
- RALPH Che cosa mi faranno? Che fame...
- ERIC Tu non li conosci... Sono delle belve. *(Gli getta un pezzo di carne)* To',
prendi questo.
- (Ralph prende la carne)*
- RALPH Che cosa mi farete?
- SAM Ruggero ha preparato un bastone con la punta da tutte e due le parti...
- (Buio)*

scena XIII

Luce. Tutti sono impegnati nella ricerca di Ralph, che è nascosto fuori scena. Musica tribale. Dopo un po', Ralph appare. Lo inseguono. Si dirige verso il Signore delle mosche. Tutti si fermano. Ralph decide: sferra un calcio al palo con la testa di maiale e sparisce nel buio. Torna fuori con la maschera indosso. Allarga le braccia. Tutti si inginocchiano in adorazione. Ralph ride, con la testa rovesciata all'indietro, e non si ferma più. Buio.